

## Die indirekte Rede (Il discorso indiretto)

1. Steht das einleitende Verb in einer Zeitform der Gegenwart, so wird in der indirekten Rede dasselbe Tempus wie in der direkten Rede verwendet.

Es ergeben sich jedoch Veränderungen bei der Personalform der Verben, bei Pronomen und Adverbien:

Direkte Rede	Indirekte Rede
questo ==>	==> quello
qui ==>	==> lì
adesso ==>	==> allora
oggi ==>	==> quel giorno
ieri ==>	==> il giorno prima
ieri mattina/sera/pomeriggio ==>	==> la mattina/sera prima/precedente
domani ==>	==> il giorno dopo
il mese scorso ==>	==> il mese prima/precedente
la prossima settimana ==>	==> la settimana dopo/seguinte
un mese fa ==>	==> un mese prima ecc.

2. Steht das einleitende Verb dagegen in einer Zeitform der Vergangenheit, dann ergeben sich folgende Veränderungen:

Direkte Rede	Indirekte Rede
<u>Präsens:</u> ==> Devo ritornare a casa.:	==> <u>Imperfetto:</u> Diceva/Disse/Ha detto che... doveva ritornare a casa.
<u>Passato prossimo:</u> ==> Ho studiato molto.:	==> <u>Trapassato prossimo:</u> Diceva/Disse/Ha detto che... aveva studiato molto.

<p><b><u>Passato remoto:</u> ==&gt;</b> Partii subito.</p>	<p><b>==&gt; <u>Trapassato prossimo:</u></b> Diceva/Disse/Ha detto che... era partito subito.</p>
<p><b><u>Futur:</u> ==&gt;</b> Arriverò in ritardo.:</p>	<p><b>==&gt; <u>Condizionale passato:</u></b> Diceva/Disse/Ha detto che... sarebbe arrivato in ritardo.</p>
<p><b><u>Condizionale presente:</u> ==&gt;</b> Al posto tuo sarei contento.:</p>	<p><b>==&gt; <u>Condizionale passato:</u></b> Diceva/Disse/Ha detto che... al posto mio sarebbe stato contento.</p>

**Merke:**

**Das "imperfetto", das "condizionale passato" und das "trapassato prossimo" werden unverändert in die indirekte Rede übernommen !**